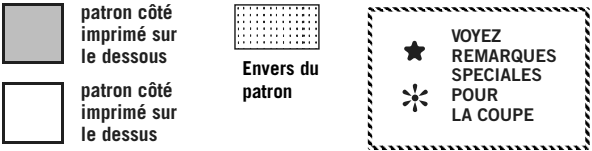


17 PIÈCES DE PATRON

- 1 Devant droit - A, B, C
- 2 Devant gauche - A, B, C
- 3 Dos - A, B, C
- 4 Poche - A, B, C
- 5 Frange - A
- 6 Parementure devant droit - A
- 7 Parementure devant gauche - A
- 8 Parementure dos - A
- 9 Ceinture devant droit - A, B, C
- 10 Ceinture devant gauche - A, B, C
- 11 Ceinture dos - A, B, C
- 12 Frange - B
- 13 Parementure devant droit - B, C
- 14 Parementure devant gauche - B, C
- 15 Parementure dos - B, C
- 16 Fleur - D
- 17 Base - D

Plans de Coupe



LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)
FOLD= PLIURE
SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

Instructions de Couture

CODE	ENDROITE	ENVERS	★ ENTOILAGE	/// DOUBLURE CÔTÉ DROIT	/// DOUBLURE L'ENVERS DU TISSU
------	----------	--------	-------------	-------------------------	--------------------------------

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

- PINCE** – reportez-vous à la vidéo Pincés : “coudre une pince plate”.
- PIQÛRE DE SOUTIEN** – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une piqûre de soutien”.
- PIQUER DANS LE SILLON** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment piquer dans le sillon”.
- FIXER** - reportez-vous à la vidéo Points à la main : “comment fixer”.
- SURPIQUER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une surpiqûre”.
- COUPER LA COUTURE** - reportez-vous à la vidéo Coutures : “comment couper, cranter et dégrader les coutures”.
- SOUS-PIQUER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une sous-piqûre”.

TUTORIELS DE COUTURE



Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur [simplicity.com/sewingtutorials](https://www.simplicity.com/sewingtutorials).

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.

PIQUEZ DES COUTURES DE 1.5 CM ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

JUPE A, B, C

NOTE : Les croquis montrent le premier modèle, sauf indiqué différemment.

- Faites adhérer l'ENTOILAGE sur l'ENVERS de chaque pièce correspondante en TISSU, en suivant la notice d'utilisation.
- Piquez les **PINCES** sur le DEVANT DROIT (1) et le DEVANT GAUCHE (2), puis pressez-les vers le centre. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur les bords supérieurs des devants droit et gauche dans le sens des flèches.
- Piquez les **PINCES** sur le DOS (3), puis pressez-les vers le centre. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord supérieur du dos dans le sens des flèches.
- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la POCHE (4) sur les pièces du devant droit, du devant gauche et du dos, en faisant coïncider les grands pois et ayant les bords non finis au même niveau. Piquez en couture de 1 cm. Pressez la couture vers la poche, en pressant la poche vers l'extérieur.

- Cranchez la valeur de couture du vêtement dos sur le bord inférieur de la poche, comme illustré. Ouvrez la couture au fer au-dessous des crans. Pressez la poche vers le devant. Bâissez ensemble les bords supérieurs.

FRANGE A, B

- Piquez les extrémités de la FRANGE (5 ou 12), ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches et les lignes continues.

NOTE : Les bords ne seront pas au même niveau sur les extrémités de la couture.

- En commençant à une extrémité étendue, coupez sur la ligne de coupe, en formant une bande de biais continu, comme illustré.
- Recoupez les extrémités de la bande de biais, en formant un bord droit.

NOTE : N'enlevez pas les fils de la frange jusqu'à ce que la jupe soit terminée.

Mesurez les devants droit et gauche et les bords inférieurs de la jupe. Coupez une pièce de bande de frange de cette mesure.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la frange le long des bords du devant droit, inférieur et du devant gauche de la jupe, ayant un long bord à 1.3 cm par-dessus la ligne de couture de 1.5 cm et les extrémités au même niveau que la ligne de couture sur les bords supérieurs. Bâissez.

CONTINUEZ COMME SUIT POUR LES MODÈLES A, B, C

- Piquez la PAREMENTURE DEVANT DROIT (6 ou 13) et la PAREMENTURE DEVANT GAUCHE (7 ou 14) sur la PAREMENTURE DOS (8 ou 15) sur les côtés.

- Épinglez la parementure sur la jupe, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches, les milieux du dos, les petits pois et les coutures. Piquez les devants et les bords inférieurs. **COUPEZ LA COUTURE.**

- Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR, en retournant la frange pour les Modèles A & B. Pressez. **SURPIQUEZ** les bords de l'ouverture du devant et inférieur de la jupe. Bâissez ensemble les bords supérieurs.

- Cousez à la main le bord intérieur de la parementure en place.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la CEINTURE DEVANT DROIT (9) et la CEINTURE DEVANT GAUCHE (10) sur la CEINTURE DOS (11) sur les côtés. Les pièces restantes de la ceinture seront utilisées pour les parementures.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la ceinture sur le bord supérieur de la jupe en faisant coïncider les encoches, les milieux, les petits pois et les coutures. Bâissez, en crantant vers la piqûre de soutien si nécessaire. Piquez. **COUPEZ LA COUTURE.** Pressez la couture vers la bande, en pressant la bande vers l'extérieur.

- Piquez les coutures latérales des pièces de la PAREMENTURE de ceinture. Rentrez au fer 1.3 cm sur le bord à encoche de la parementure. Recoupez le bord pressé à 6 mm.

- ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur la ceinture en faisant coïncider les milieux et les coutures. Piquez le bord supérieur et du devant. **COUPEZ LA COUTURE.**

- SOUS-PIQUEZ** la parementure aussi loin que possible. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR. Pressez. Sur l'ENVERS, épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingles sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture de ceinture, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS.

- Faites les boutonnières sur les marques de la ceinture devant droit et gauche et du devant droit.

- Superposez le devant droit au devant gauche en faisant coïncider les milieux du devant. Marquez la position du bouton en utilisant la boutonnière comme un guide. Cousez le bouton sur la marque du devant gauche. Sur l'ENVERS, cousez le bouton sur la marque de la ceinture devant droit.

FINITION A, B

- Pour enlever les fils de la frange, retirez les fils du tissu un à la fois jusqu'à la couture et dans le même sens.

FLEUR D

- Pour faire la fleur, découpez les pétales des pièces de la FLEUR (16). Épinglez en faisant coïncider les pièces des pétales, ENVERS CONTRE ENVERS et ayant les bords non finis au même niveau, faites coïncider les lignes de piqûre. Bâissez ensemble les bords non finis. Bâissez le long des lignes de pli. Piquez le long des lignes de piqûre extérieure.

- Froncez à la main le long des lignes de piqûre du centre des pétales à deux côtés. Tirez fermement sur le fauil et nouez pour fixer les extrémités.

- Pour plier les pétales à trois côtés, pliez les pétales en faisant coïncider les lignes de pli, comme illustré. Piquez le long des lignes de pli sur le centre du pétale. Enfilez une aiguille avec du fil solide et nouez les extrémités ensemble. Piquez à travers les extrémités des plis sur le centre, en tirant fermement le fil pour froncer le centre. Nouez pour fixer.

- Frangez les bords des pétales avant de l'assemblage.

- Ayant les ENDROITS vers le haut, superposer les pétales à deux côtés par-dessus les grands pétales à trois côtés, en faisant coïncider les centres et en pivotant les pétales pour remplir les ouvertures comme vous le désirez. Ceci sera le devant de la fleur. Enfilez une aiguille avec du fil solide et nouez les extrémités ensemble. À partir du dos de la fleur, sortez vers le haut à travers le centre de deux pétales et de nouveau vers le bas à travers le centre, en tirant fermement. Nouez mais ne coupez pas le fil.

- Ayant les ENDROITS vers le haut, superposez les petits pétales à trois côtés par-dessus le pétale à deux côtés, en faisant coïncider les centres, en pivotant de façon que le pétale rempli les ouvertures, comme vous le désirez. Amenez l'aiguille vers le haut par le centre à travers toutes les épaisseurs et de nouveau vers le bas plusieurs fois, en tirant fermement sur le centre de la fleur. Nouez le fil au dos de la fleur. Recoupez le fil.

- écoupez la forme de chaque BASE (17). Faites adhérer l'entoilage sur l'ENVERS d'une pièce de la base. Bâissez les pièces de la base ENVERS CONTRE ENVERS. Piquez près du bord.

- Épinglez la base sur le dos de la fleur par-dessus le centre. Cousez à la main en place autour des bords. Cousez à la main une attache broche sur la base.

- Épinglez la fleur sur le devant droit de la jupe entre les boutonnières. **FIXEZ** les pétales sur la jupe si vous désirez.

Simplicity® s3104

GERMAN

17 TEILE

- 1 rechtes Vorderteil-A,B,C
- 2 linkes Vorderteil-A,B,C
- 3 Rückenteil-A,B,C
- 4 Tasche-A,B,C
- 5 Franse-A
- 6 rechter vord. Besatz-A
- 7 linker vord. Besatz-A
- 8 rückw. Besatz-A
- 9 rechter vord. Bund-A,B,C
- 10 linker vord. Bund-A,B,C
- 11 rückw. Bund - A,B,C
- 12 Franse-B
- 13 rechter vord. Besatz-B,C
- 14 linker vord. Besatz B,C
- 15 rückw. Besatz-B,C
- 16 Blume-D
- 17 Basis-D

Zuschneideplan



Muster nach unten laufend



Muster nach oben laufend



Innenseite des schnittbogens

POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERENIGEN US GROSSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖSSE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)
FOLD= STOFFBRUCH
SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

Nähanleitung

Stoff-

schlüssel

RECHTE SEITE

LINKE SEITE

EINLAGE

FUTTER

RECHTE SEITE

FUTTER

LINKSE SEITE

Für die Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar. Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

ABNÄHER - Siehe Abnäher: Video „Wie man einen flachen Abnäher näht“.

ABSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man absteppt“.

IN DER NAHTRILLE STEPPEN - Siehe Maschinenstiche: Video „Wie man in der Rille näht“.

HEFTEN - Siehe Handstiche: Video „Wie man heften kann“.

ABSTEPPEN– siehe Maschinenstiche: Video „Wie man absteppt“.

BESCHNEIDEN - Siehe Nähte: Video “Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und legt“.

UNTERSTEPPEN - Siehe Maschinenstiche: Video “Wie man untersteppt“.

NÄH-TUTORIALS



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE MUSTERTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG MIT NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE 1.5CM NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

ROCK A, B, C

HINWEIS: Wenn nicht anders angegeben, wird das zuerst genannte Modell gezeigt.

- Bügeln Sie die EINLAGE gemäß den Anweisungen des Herstellers auf die LINKE Seite jedes passenden **STOFFTEILS**.
- Nähen Sie die **ABNÄHER** im RECHTEN VORDERTEIL (1) und LINKEN VORDERTEIL (2).
Bügeln Sie die Abnäher zur Mitte hin. **STEPPEN** Sie die Oberkanten des rechten und linken Vorderteils in Pfeilrichtung **FEST**.
- Nähen Sie **ABNÄHER** im RÜCKENTEIL (3). Bügeln Sie die Abnäher zur Mitte hin.
STEPPEN Sie die obere Kante des Rückenteils in Pfeilrichtung **FEST**.
- Stecken Sie die TASCHЕ (4) RECHTS AUF RECHTS auf das rechte Vorderteil, das linke Vorderteil und das Rückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Nähen Sie eine 1 cm Naht. Bügeln Sie die Naht zur Tasche hin und drücken Sie die Tasche nach außen.
- STEPPEN** Sie die vordere Tasche **UNTER**.
- Stecken Sie das Vorderteil an den Seitennähten auf das Rückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie die Seitennähte, lassen Sie dabei eine Öffnung zwischen den großen Punkten frei; nähen Sie an den großen Punkten zurück, um die Naht zu verstärken. Nähen Sie die Taschenkanten von der Seitennaht bis zur Oberkante zusammen.
- Schneiden Sie die rückwärtige Nahtzugabe des Kleidungsstücks an der unteren Kante der Tasche ein, wie gezeigt. Bügeln Sie die Naht unterhalb der Einschnitte auf. Bügeln Sie die Tasche zum Vorderteil hin. Heften Sie die oberen Kanten zusammen.

FRANSE A, B

- Nähen Sie die Enden von FRANSE (5 oder 12) RECHTS AUF RECHTS, wobei die Kerben und durchgezogenen Linien übereinstimmen.

HINWEIS: Die Kanten sind an den Enden der Naht nicht gerade.

- Schneiden Sie, beginnend an einem verlängerten Ende, entlang der Schnittlinie, so dass ein durchgehender Schrägstreifen entsteht, wie gezeigt.

- Beschneiden Sie die Enden des Schrägbandes, so dass eine gerade Kante entsteht.

HINWEIS: Entfernen Sie die Fäden von den Fransen erst nach Fertigstellung des Rocks. Messen Sie das rechte und linke Vorderteil und die Unterkante des Rocks. Schneiden Sie ein Stück vom Fransenstreifen auf dieses Maß zu.

- Stecken Sie die Fransen RECHTS AUF RECHTS entlang der rechten Vorderteile, der unteren und der linken Vorderkante des Rocks fest, wobei eine lange Kante 1.3 cm über der 1.5 cm Nahtlinie liegt und die Enden mit der Nahtlinie an den oberen Kanten übereinstimmen. Heften Sie.

WIE FOLGT FÜR DIE MODELLE A, B, C FORTFAHREN

- Nähen Sie den RECHTE VORD. BESATZ (6 oder 13) und den LINKEN VORD. BESATZ (7 oder 14) seitlich an den RÜCKW. BESATZ (8 oder 15).

- Stecken Sie den Besatz auf den Rock RECHTS AUF RECHTS, wobei die Kerben, die hinteren Mitten, die kleinen Punkten und die Nähte übereinstimmen. Nähen Sie die Vorderteile und Unterkanten. **BESCHNEIDEN**.

- Wenden Sie den Besatz nach INNEN und stülpen Sie die Fransen für die Modelle A und B heraus. Bügeln Sie. Nähen Sie die vordere Öffnung und die unteren Kanten des Rocks. Heften Sie die oberen Kanten zusammen.

- Nähen Sie die Innenkante des Besatzes von Hand fest.

- Nähen Sie den RECHTEN VORD. BUND (9) und den LINKEN VORD. BUND (10) an den RÜCKW. BUND (11) an den Seiten. Die verbleibenden Teile des Bunds werden als Besätze verwendet.

- Stecken Sie den Bund RECHTS AUF RECHTS an der oberen Kante des Rocks fest, wobei die Kerben, die Mitten, die kleinen Punkte und die Nähte übereinstimmen. Heften Sie, schneiden Sie dabei falls erforderlich zu den Steppnähten ein. Nähen Sie. **BESCHNEIDEN**. Bügeln Sie die Naht zum Bund hin und drücken Sie den Bund nach außen.

- Nähen Sie die Seitennähte der **BESATZTEILE** des Bunds. Bügeln Sie unter 1.3cm an der gekerbten Kante des Besatzes. Beschneiden Sie die gebügelte Kante auf 6 mm.

- Stecken Sie den Besatz RECHTS AUF RECHTS auf den Bund, wobei die Mitten und Nähte übereinstimmen. Nähen Sie die oberen und vorderen Kanten. **BESCHNEIDEN**.

- STEPPEN** Sie den Besatz so weit wie möglich **UNTER**. Wenden Sie den Besatz nach INNEN. Bügeln Sie. Stecken Sie auf der INNENSEITE die gebügelte Kante des Besatzes über die Naht und stecken Sie die Stecknadeln auf die AUSSENSEITE. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE in den Graben der Bundnaht, wobei die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE mitgefasst wird.

- Nähen Sie Knopflöcher im rechten und linken vorderen Bund und im rechten Vorderteil an den Markierungen.

- Lappen Sie das rechte Vorderteil über das linke Vorderteil, wobei die vorderen Mitten übereinstimmen. Markieren Sie die Position des Knopfes, indem Sie das Knopfloch als Führung verwenden. Nähen Sie den Knopf am linken Vorderteil an der Markierung an. Nähen Sie auf der INNENSEITE den Knopf am rechten Vorderteil an der Markierung an.

ABSCHLUSS A, B

- Um die Fäden von den Fransen zu entfernen, ziehen Sie die Stofffäden nacheinander bis zur Naht und in dieselbe Richtung heraus.

BLUME D

- Schneiden Sie für die Blume die Blütenblätter aus den Abschnitten BLUME (16) aus. Stecken Sie die passenden Abschnitte der Blütenblätter LINKS AUF LINKS, so dass die Schnittkanten gerade sind und die Nahtlinien übereinstimmen. Heften Sie die Schnittkanten zusammen. Heften Sie entlang der Faltlinien. Nähen Sie entlang der äußeren Nahtlinien.

- Reihen Sie mit der Hand entlang der mittleren Nahtlinien auf dem zweiseitigen Blütenblatt ein. Ziehen Sie die Kräuseln straff nach oben und knoten Sie die Enden fest.

- Um Biesen auf dreiseitigen Blütenblättern anzufertigen, falten Sie die Blütenblätter wie gezeigt entlang der durchgezogenen Biesenlinien. Nähen Sie entlang der Biesenlinien bis zur Mitte des Blütenblatts. Fädeln Sie eine Nadel mit einem starken Faden ein und verknoten Sie die Enden miteinander. Stechen Sie in der Mitte durch die Enden der Biesen und ziehen Sie den Faden fest, um die Mitte zu sammeln. Verknoten Sie sie.

- Fransen Sie die Kanten der Blütenblätter vor dem Zusammensetzen.

- Lappen Sie das zweiseitige Blütenblatt mit der RECHTEN Seite nach oben über das große dreiseitige Blütenblatt, wobei Sie die Zentren aufeinander abstimmen und die Blütenblätter drehen, um die Lücken zu füllen, wie gewünscht. Dies wird das Vorderteil der Blume sein. Fädeln Sie eine Nadel mit einem starken Faden ein und verknoten Sie die Enden miteinander. Stechen Sie von der Rückenteil der Blume aus durch die Mitte beider Blütenblätter nach oben und wieder durch die Mitte nach unten und ziehen Sie den Faden fest. Verknoten Sie den Faden, aber schneiden Sie ihn nicht ab.

- Lappen Sie das kleinere dreiseitige Blütenblatt mit der RECHTEN Seite nach oben über das zweiseitige Blütenblatt, wobei Sie die Zentren aufeinander abstimmen und das Blütenblatt so drehen, dass es die Lücken ausfüllt, wie gewünscht. Führen Sie die Nadel mehrmals durch alle Lagen in der Mitte nach oben und wieder nach unten und ziehen Sie fest, um die Mitte der Blume einzuziehen. Verknoten Sie den Faden auf der Rückseite der Blume. Schneiden Sie den Faden ab.

- Schneiden Sie die Form aus jeder BASIS (17) aus. Fixieren Sie die Einlage auf der LINKEN Seite eines Basisteils. Heften Sie die Basisteile LINKS AUF LINKS. Nähen Sie dicht an der Kante.

- Stecken Sie die Basis über der Mitte auf die Rückseite der Blume. Nähen Sie von Hand an den Kanten fest. Nähen Sie die Stangennadel von Hand an die Basis.

- Stecken Sie die Blume auf das rechte Vorderteil des Rocks zwischen den Knopflöchern. Heften Sie die Blütenblätter an den Rock, falls gewünscht.